

بلاغ الشركات

القوائم المالية

بنك قطر الوطني - تونس

المقر الاجتماعي: نهج مدينة العلوم - تونس

ينشر بنك قطر الوطني قوائمه المالية للسنة المحاسبية المختومة في 2019/12/31 و التي ستعرض للمصادقة في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 29 سبتمبر 2020. هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات : محمد صالح بن عافية و محمد لسعد البرجي.

الموازنة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2019

(الوحدة: 1000 دينار تونسي)

2018/12/31	2019/12/31	إيضاحات	الأصول
272 335	83 304	1	- الخزينة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
49 576	110 131	2	- مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
1 150 658	1 152 736	3	- مستحقات على الحرفاء (*)
4 888	4 756	4	- محفظة السندات التجارية
129 924	125 098	5	- محفظة الإستثمار
23 211	19 806	6	- أصول ثابتة
45 921	44 258	7	- أصول أخرى(*)
1 676 513	1 540 089		مجموع الأصول
			الخصوم
226 178	42 070	8	- ودائع وأموال البنك المركزي
340 658	41 198	9	- ودائع وأموال المؤسسات البنكية المالية
739 186	857 680	10	- ودائع وأموال الحرفاء
106 432	421 105	11	- اقتراضات وموارد خصوصية
81 372	42 022	12	- خصوم أخرى
1 493 826	1 404 075		مجموع الخصوم
			الأموال الذاتية
260 000	260 000		- رأس المال
(81 151)	(77 960)		- مبلغ مرحل من جديد
647	647		- إحتياطيات
3 191	(46 673)		- نتيجة السنة المحاسبية
182 687	136 014	13	مجموع الأموال الذاتية
1 676 513	1 540 089		مجموع الخصوم والأموال الذاتية

* وقعت معالجة بيانات السنة المحاسبية 2018 لغاية المقارنة

**جدول التعديت خارج الموازنة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2019
(الوحدة : ب 1.000 دينار تونسي)**

2018/12/31	2019/12/31	إيضاحات	
			<u>الخصوم المحتملة</u>
83 926	97 817		ضمانات وكفالات و ضمانات أخرى ممنوحة
64 575	68 341		اعتمادات مستندية
148 501	166 158		مجموع الخصوم المحتملة
			<u>التعهدات المقدمة</u>
33 525	21 179	14	تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء
33 525	21 179		مجموع التعهدات المقدمة
			<u>التعهدات المقبولة</u>
68 579	62 854	15	تعهدات التمويل مقبولة من البنوك
353 089	420 498	16	ضمانات مقبولة من الحرفاء
155 824	165 479	17	ضمانات مقبولة من البنوك ومن الشركة التونسية للضمان
577 492	648 831		مجموع التعهدات المقبولة

قائمة النتائج
السنة المحاسبية من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2019
(الوحدة : 1.000 دينار تونسي)

من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2018	من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2019	إيضاحات	
إيرادات الإستغلال البنكي			
98 658	116 436	18	- فوائد دائنة و مداخيل مماثلة
8 761	8 117	19	- عمولات دائنة
10 396	9 934	20	- مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
8 626	9 370	21	- مداخيل محفظة الإستثمار
126 441	143 857		مجموع إيرادات الإستغلال البنكي
تكاليف الإستغلال البنكي			
(53 348)	(88 505)	22	- فوائد مدينة وأعباء مماثلة
(2 909)	(785)		- عمولات
(20 361)	(6 250)	23	- خسارة على محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
(76 618)	(95 540)		مجموع تكاليف الإستغلال البنكي
49 823	48 317		النتائج البنكي الصافي
(3 297)	(44 574)	24	- مخصصات إحتياطي المخاطر ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
(29)	-	25	- مخصصات إحتياطي المخاطر ونتيجة تصحيح قيمة محفظة الإستثمار
5	9		- إيرادات إستغلال أخرى
(28 378)	(30 194)	26	- مصاريف الأعوان
(10 025)	(14 545)	27	- تكاليف الاستغلال العامة (*)
(4 101)	(3 953)	6	- مخصصات استهلاكات الأصول الثابتة والقيمة الاضافية
3 998	(44 940)		نتيجة الإستغلال
-	-		- رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية أخرى
(302)	(341)	28	- الأداء على الأرباح
3 696	(45 281)		نتيجة الأنشطة العادية
(505)	(1 392)		- رصيد ربح/خسارة على عناصر خارقة للعادة(*)
3 191	(46 673)		النتيجة الصافية
0.123	(1.795)	30	النتيجة للسهم الواحد (دينار)

* وقعت معالجة بيانات السنة المحاسبية 2018 لغاية المقارنة

التدفقات النقدية

السنة المحاسبية من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2019

(الوحدة: 1.000 دينار تونسي)

من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2018	من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2019	إيضاحات
أنشطة الإستغلال		
128 324	147 793	- إيرادات الإستغلال البنكي المقبوضة
(74 325)	(99 161)	- تكاليف الإستغلال البنكي المدفوعة
128 314	119 429	- ودائع/سحوبات الحرفاء
(200 146)	(47 777)	- قروض مسندة/سداد القروض الممنوحة للحرفاء
(458)	132	- إقتناء/تفويت في سندات التوظيف
(27 939)	(29 493)	- مبالغ مسددة للأعوان و دائنون آخرون
60 873	7 419	- تدفقات أخرى ناتجة عن عمليات إستغلال
(226)	(470)	- الضريبة المدفوعة على الأرباح
14 417	97 872	التدفقات النقدية الصافية المخصصة لأنشطة الإستغلال
أنشطة الإستثمار		
8 904	8 197	- مقابيض متأتية من سندات المساهمة
4 815	5 999	- إقتناء/تفويت في سندات المساهمة
(1 142)	(915)	- إقتناء/تفويت في أصول ثابتة
12 577	13 281	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار
أنشطة التمويل		
		- الترفيع في راس المال
104 421	314 673	- إصدار إقتراضات / سداد إقتراضات
		-توزيع مرابيح
104 421	314 673	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
-		- نتيجة تغيير في نسبة الصرف على السيولة و ما يعادل السيولة
131 415	425 826	- التغيير الصافي في السيولة و ما يعادلها خلال السنة المحاسبية
(454 320)	(322 905)	- السيولة و ما يعادلها في بداية السنة المحاسبية
(322 905)	102 921	السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة المحاسبية
		29

إيضاحات حول القوائم المالية المختومة

1. الأساس المرجعي لإعداد القوائم المالية

اعتمدت القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2019 على المبادئ المحاسبية المتفق عليها عموماً في البلاد التونسية وخاصة المعايير المحاسبية (م م 21 إلى م م 25) المتعلقة بالمؤسسات البنكية والتي دخلت حيز التطبيق بداية من غرة جانفي 1999.

2. الطرق المحاسبية المعتمدة

تم إعداد القوائم المحاسبية بنك قطر الوطني بتونس على أساس قيس عناصر القوائم المالية بالتكلفة التاريخية. وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة فيما يلي:

1.2- القروض والمداخيل المتعلقة بها

يتم اعتبار إلتزامات التمويل ضمن التعهدات خارج الموازنة عند التعاقد ويتم تسجيلها في الموازنة عند صرف الأموال المتعلقة بها.

ويقع الإقرار بعمولة التصرف ضمن النتيجة عند أول استعمال للقرض.

يتم الإقرار بمداخيل القروض بعنوان فوائد وعمولات على التعهدات التي تحتسب مسبقاً عند حلول الأجل ضمن حسابات التسوية.

ويقع إدراجها ضمن النتيجة عند الإستخلاص وحسب مبدأ الإستحقاق الزمني عند كل إقفال محاسبي.

باستثناء الفوائد المتعلقة بأصول غير مصنفة، تدرج الفوائد المستحقة وغير المستخلصة والمتعلقة بالقروض المصنفة في باب "أصول إستخلاصها غير متأكد" (قسم ب 2) أو في باب "أصول موضوع خطر" (قسم ب 3) أو في باب "أصول عسيرة الاستخلاص" (قسم ب 4) ضمن بند "الفوائد المعلقة" طبقاً لمتشور البنك المركزي التونسي رقم 24 لسنة 1991 وتطرح بالتالي من بنود الأصول المتعلقة بها.

ويتم الإقرار بهاته الفوائد ضمن الإيرادات عند تحصيلها الفعلي.

2.2- محفظة السندات والإيرادات المتعلقة بها

تشتمل محفظة السندات على سندات المساهمة وسندات التوظيف.

وتصنّف ضمن سندات التوظيف السندات التي ينوي البنك بيعها في آجال قصيرة المدى. وتقيد هذه الفئة ضمن بند محفظة السندات التجارية.

وتشتمل سندات المساهمة التي تسجل ضمن بند محفظة الإستثمار على:

- المساهمات التي يقع إمتلاكها بنّية المحافظة عليها على المدى الطويل والمتوسط والتي تعتبر مفيدة لنشاط البنك،
- المساهمات التي أبرمت بشأنها عقود تفويت ولم تتم عملية بيعها.

يقع إبراز إلتزامات المساهمة المكتتبه وغير المحررة ضمن التعهدات خارج الموازنة بقيمة الإصدار.
تسجل سندات المساهمة عند إقتنائها حسب ثمن التكلفة دون إعتبار مصاريف الإقتناء ويتم إقرار التفويت في سندات المساهمة عند نقله الملكية أي في تاريخ تسجيل عملية البيع ببورصة الأوراق المالية بتونس.
يقع تسجيل عقود سندات المساهمات التي وقع التفويت فيها بالقسط (مقابل كمبيالات عادية) ببورصة الأوراق المالية بتونس عند التحصيل الفعلي للكمبيالات.
ويتم إقرار زائد قيمة التفويت المستحق في الفترة السابقة مرة واحدة ضمن نتائج السنة المالية التي وقع خلالها تحصيل الكمبيالات.

ويتم الإقرار بحصص الأرباح ضمن الإيرادات عند المصادقة الرسمية على قرار توزيعها.

3.2- تسجيل الموارد وتكاليفها المتعلقة بها

يتم تصنيف تعهدات التمويل المقبولة ضمن التعهدات خارج الموازنة عند التعاقد ويتم تسجيلها في الموازنة عند السحب.

تسجل الفوائد ومنح الصرف على القروض ضمن التكاليف حسب مبدأ الإستحقاق الزمني.

4.2- إحتياطي المخاطر على القروض ومحفظة السندات

• إحتياطي المخاطر على القروض

يتم تقييم مخصصات المخاطر على القروض طبقا لمعايير تصنيف وتغطية المخاطر ومتابعة التعهدات المنصوص عليها ضمن منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 الذي حدد أقسام المخاطر كما يلي:

أ - الأصول العادية

ب - الأصول المصنفة

- ب1 - أصول تستحق المتابعة
- ب2 - أصول إستخلاصها غير متأكد
- ب3 - أصول موضوع خطر
- ب4 - أصول عسيرة الاستخلاص

ويقع تحديد نسب مخصصات إحتياطي المخاطر على القروض بتطبيق النسب الدنيا لكل قسم على المخاطر غير المغطاة، أي مبلغ الإلتزامات بعد طرح قيمة الضمانات المتعلقة بها. ويتم تقييم الضمانات بالنسبة للمشاريع الممولة من طرف البنك بالاستناد على تقييم خارجي يقوم به خبير مختص وذلك على أساس الرهون العقارية التي يملكها البنك.

وتتمثل النسب الأدنى لكل قسم كما يلي: 20 % بالنسبة للقسم ب2، 50 % للقسم ب3، و 100 % للقسم ب4.

أوجب الملحق 3 من المنشور عدد 91-24 المنقح بالمنشور عدد 2012-20 على البنك تكوين مدخرات إضافية ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" لتغطية المخاطر الكامنة على الأصول العادية والأصول التي تستوجب المتابعة. ويتم احتسابها حسب مقتضيات هذا الملحق.

طبقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 21 لسنة 2013 المعدل للمنشور عدد 91-24 لسنة 1991، المتعلق بتوزيع وتغطية المخاطر ومتابعة التعهدات، يجب على البنوك تكوين مدخرات إضافية على التعهدات ذات أقدمية أكبر أو تساوي 3 سنوات مصنفة 4. وقد تم تحديد طريقة احتسابها بالمنشور المذكور أعلاه.

• إحتياطي المخاطر على محفظة السندات

يتم تقييم سندات المساهمة بالإعتماد على القيمة الإستعمالية و ذلك بالرجوع خاصة إلى سعر البورصة بالنسبة للسندات المدرجة بالسوق المالية و إلى القيمة المحاسبية الصافية و المعدلة (التي تأخذ بعين الإعتبار القيمة المحيئة لممتلكات الشركة المصدرة) في أحدث تاريخ (عادة تاريخ إقفال السنة المحاسبية السابقة) بالنسبة للسندات الأخرى.

ويقع تغطية ناقص القيمة المحتملة والدائمة بمخصصات.

5.2 العمليات بالعملة الأجنبية

تشمل العمليّات المنجزة من قبل البنك والمدونة بالعملة الأجنبية أساسا المعاملات المتعلقة بالإقتراضات الخارجية وبالنشاط الدولي:

• الإقتراضات الخارجية

يقع إبراز الإقتراضات الخارجية ضمن القوائم المالية بالدينار التونسي حسب سعر الصرف التاريخي. تتحمّل "الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين" فارق الصّرف عند تسديد اقتراضات البنك وذلك انطلاقا من سنة 2019.

• النشاط الدولي:

تخضع حسابات الموازنة والحسابات خارج الموازنة المدونة بالعملة الأجنبية إلى عملية إعادة تقييم وذلك بسعر الصرف المعمول به عند تاريخ ختم السنة المحاسبية.

أما سعر الصرف المعتمد في عناصر الأصول والخصوم النقدية وفي تعهدات الصرف بالحاضر ولأجل مضاربي هو معدل سعر الشراء أو البيع بالحاضر أو للأجل.

ويتم تقييم تعهدات الصرف لأجل بسعر الصرف للأجل المتبقي.

ويمثل الفرق المسجل بين "حسابات وضعية الصرف بعد إعادة تقييمها" من جهة و "حسابات مقابل قيمة وضعية الصرف" من جهة أخرى نتيجة الصرف.

6.2- الأصول الثابتة المقدمة للإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة المقدمة للإيجار المالي حسب تكلفة إقتنائها بدون إعتبار الأداء على القيمة المضافة في بند "مستحقات على الحرفاء" مثل القروض العادية الممنوحة للحرفاء.

ينقسم الإيجار بين أصل وفوائد ويقع احتساب الأصل المستخلص على مستحقات الأصول ويسجل قسط الفوائد ضمن المداخل عند تحصيله الفعلي.

7.2- الأصول الثابتة

تسجل الأصول الثابتة المادية حسب تكلفة الإقتناء. ويقع إستهلاكها حسب طريقة الأقساط. وتعتمد نسب الإستهلاك التالية

نسب الإستهلاك	الأصول الثابتة
2,5 %	- البناءات
10 أو 20 %	- أثاث ومعدات المكاتب
15%	- معدات وتجهيزات إعلامية
20%	- معدات النقل
10%	- تهيئة وتركيب
33%	- برمجيات إعلامية
5%	- الأصل التجاري

8.2- التغييرات

سجلت سنة 2018 تعديلات على مستوى بعض البنود وتتفصل كما يلي:

البيانات	2018/12/31	التعديلات	2018/12/31 معدل
مستحقات على الحرفاء	1 183 540	-32 882	1 150 658
أصول أخرى	13 039	32 882	45 921

البيانات	2018/12/31	التعديلات	2018/12/31 معدل
تكاليف الاستغلال العامة	(10 525)	500	(10 025)
مصاريف أخرى	(783)	(440)	(1 223)
اشتراكات نظام المواصلات	(3 247)	940	(2 307)
رصيد ربح/خسارة على عناصر خارقة للعادة	(5)	(500)	(505)

3. الإيضاحات حول القوائم المالية

إيضاح 1: الخزينة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية

يمثل هذا البند في 2019/12/31 رصيذا بمقدار 83 304 أ.د.ت مقابل 272 335 أ.د.ت في 2018/12/31 مفصلا كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
الخزينة	5 527	5 431
الخزينة (IBS)	2 534	2 855
مستحقات أخرى على توظيفات	-	8
توظيفات في البنك المركزي التونسي	-	116 840
البنك المركزي التونسي	75 243	147 201
الجملة	83 304	272 335

إيضاح 2: مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية

يمثل هذا البند في 2019/12/31 رصيذا بمقدار 110 131 أ.د.ت مقابل 49 576 أ.د.ت في 2018/12/31 تفصيلها كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
بنوك أجنبية	16 012	12 300
شركات مالية	7 754	12 986
توظيفات في السوق النقدية	85 977	23 967
مستحقات أخرى	388	323
الجملة	110 131	49 576

وتتوزع المستحقات على المؤسسات البنكية والمالية حسب نوعية العملاء كما يلي:

المجموع	شركات أخرى	شركات مرتبطة	شركات ذات صلة	
البنوك الأجنبية	16 012	-	-	16 012
شركات مالية	7 754	-	-	7 754
توظيفات في السوق النقدية	85 977	-	-	85 977
مستحقات أخرى	388	-	-	388
الجملة	110 131	-	-	110 131

إيضاح 3 : مستحقات على الحرفاء

إيضاح 3.1: بلغت جملة المستحقات الصافية على الحرفاء في 2019/12/31 ما قدره 1 152 736 أ.د.ت مقابل 1 150 658 أ.د.ت في 2018/12/31 موزعة كما يلي:

القروض	المجموع الخام 2019/12/31	فوائد مستخلصة مسبقا	فوائد معلقة 2019/12/31	احتياطي المخاطر 2019/12/31	احتياطات إضافية	مدخرات جماعية	الرصيد الصافي 2019/12/31	الرصيد الصافي 2018/12/31 (*)
قروض طويلة ومتوسطة الأجل	470 570	(406)	(33 116)					
قروض قصيرة الأجل	762 670	(7 570)	(39 445)					
قروض للأفراد	104 524	(114)	(4 799)					
قروض الإيجار المالي	30 953		(2 595)					
المجموع	1 368 717	(8 090)	(79 955)	(77 397)	(31 276)	(19 263)	1 152 736	1 150 658

(*) وقعت معالجة بيانات السنة المحاسبية 2018 لغاية المقارنة

فوت البنك خلال الثلاثية الثانية من سنة 2019 في محفظة ائتمانية مقدرة بمبلغ 20 665 ألف دينار تونسي لفائدة شركته المتفرّعة "التونسية القطرية للاستخلاص" مقابل مبلغ دينار رمزي لكل عميل وهي من العمليات الجارية قانونا بالبلاد التونسية بين البنوك الأم والشركات المتفرّعة عنها.

و تتكون المحفظة موضوع التفويت أساسا من الديون المصنفة صنف 4 (وهي الديون المتعثّرة لأكثر من سنة) و صنف 5 (وهي ديون في طور النزاعات) و هي أيضا محفظة مغطاة بالمخصّصات وقدرها 12 997 ألف دينار تونسي و بالفوائد المؤجّلة وقدرها 7 116 ألف دينار تونسي.

و تهدف عملية التفويت في محفظة الديون سالفه الذكر، باعتبار بقائها في المحفظة الائتمانية لمجمع البنك، إلى ضمان حظوظ أوفر لاستخلاصها بما أن الشركة المتفرّعة المفوّت لفائدتها "التونسية القطرية للاستخلاص" تختصّ بمجال نشاط يقوم أساسا على متابعة الديون المتعثّرة قصد استيفائها بالطرق الودية أو القضائية.

إيضاح 2.3 : توزيع التعهدات حسب المخاطر

تتوزع تعهدات البنك في 2019/12/31 (بما في ذلك تعهدات خارج الموازنة) حسب ترتيب المخاطر كما يلي:

التعهدات	السنة	الأصول الجارية	ب 1 أصول تستوجب المتابعة	ب 2 أصول استرجاعها غير مضمون	ب 3 أصول شبه ميؤوس من تحصيلها	ب 4 أصول منعدمة	المجموع
التعهدات	2 019	692 718	268 784	98 258	112 099	345 964	1 517 823
	2 018 (*)	839 818	261 021	45 509	69 417	276 132	1 491 897
فوائد معلقة	2 019	(32)	(541)	(4 578)	(6 807)	(67 997)	(79 955)
	2 018		(739)	(1 888)	(4 263)	(55 606)	(62 496)
الفوائد مستخلصة مسبقا	2 019			(8 090)			(8 090)
	2 018			(6 806)			(6 806)
احتياطي المخاطر	2 019	(19 263)			(112 496)		(131 759)
	2 018	(18 885)		(2 358)	(2 069)	(82 401)	(105 713)

(*) وقعت معالجة بيانات السنة المحاسبية 2018 لغاية المقارنة

وقع احتساب المخصصات بإعتبار ضمان صادر عن البنك الأم بمبلغ 49130 ألف دينار تونسي. وتمت بلورة هذا الضمان من خلال SWIFT بتاريخ 30 ماي 2019. وتجدر الإشارة إلى أن هذا الضمان تمتد فاعليته إلى غاية 30 جوان 2023. لولا هذا الضمان لكان على البنك تكوين مخصصات قيمتها 33.134 ألف دينار تونسي.

إيضاح 4 : محفظة السندات التجارية:

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية 2019/12/31 ما قدره 4 756 ألف دينار تونسي مقابل 4 888 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و يفصل كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
سندات التوظيف المتداولة في السوق المالية	4 756	4 888
الرصيد الصافي	4 756	4 888

إيضاح 5 : محفظة الإستثمار:

بلغ رصيد محفظة الاستثمار في 2019/12/31 ما قدره 125 098 ألف دينار تونسي مقابل 129 924 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و يفصل كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
سندات المساهمة	2 246	2 246
شهادات مساهمة (الشركة التونسية القطرية للإستخلاص)	6 000	6 000
رقاع الخزينة وسندات توظيف	117 115	121 771
مستحقات أخرى / رقاغ الخزينة و سندات توظيف	1 674	1 844
مستحقات بعنوان مرابيح بصدد التوزيع	10	10
إحتياطي المخاطر /سندات المساهمة	(1 947)	(1 947)
الرصيد الصافي	125 098	129 924

وتفصل سندات المساهمة المتعلقة بشركات فرعية أو شريكة كما يلي :

الشركة	القطاع	نسبة المراقبة	مساهمة البنك
الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR)	المالي	%100	300
الشركة المالية التونسية القطرية- سيكاف (TQF)	المالي	%100	500
المجموع			800

وتنوزع محفظة الاستثمار حسب نوعية العملاء كما يلي :

البيانات	شركات ذات صلة	شركات مرتبطة	شركات أخرى	المجموع
سندات المساهمة		800	1 446	2 246
الشركة التونسية القطرية للإستخلاص		6 000	-	6 000
رقاع الخزينة وسندات توظيف		-	117 115	117 115
مستحقات أخرى / رقاغ الخزينة وسندات توظيف		-	1 342	1 674
مستحقات بعنوان مرابيح بصدد التوزيع		-	10	10
إحتياطي المخاطر /سندات المساهمة		(675)	(1 272)	(1 947)
الجملة		6 125	118 641	125 098

إيضاح 6 : الأصول الثابتة:

بلغت جملة الأصول الثابتة الصافية في 2019/12/31 ما قدره 19 806 ألف دينار تونسي مقابل 23 211 ألف دينار تونسي في 2018/12/31. وتتخلص العمليات المسجلة خلال السنة على حساب الأصول الثابتة كما يلي:

المجموع	معدات النقل	معدات و تجهيزات إعلامية	تهينة وتركيب	البناءات	البيانات
47 071	504	12 320	19 136	15 111	الرصيد الخام للأصول في أول الفترة (2018-12-31)
					تصحيح
548		345	203		اقتناءات السنة
					تقوينات السنة
47 619	504	12 665	19 339	15 111	الرصيد الخام للأصول في آخر الفترة (2019-12-31)
-23 860	-503	-6 961	-12 330	-4 066	الرصيد الخام للاستهلاكات في أول الفترة (2018-12-31)
-3 953		-1 415	-2 169	-369	الإستهلاكات
					تصحيح إقتناءات
					تقوينات السنة
-27 813	-503	-8 376	-14 499	-4 435	الرصيد الخام للاستهلاكات في آخر الفترة (2019-12-31)
19 806	1	4 289	4 840	10 676	الرصيد في آخر الفترة (2019-12-31)

إيضاح 7 : أصول أخرى

بلغ بند الأصول الأخرى في 2019/12/31 ما قيمته 44 258 ألف دينار تونسي مقابل 45 921 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و يفصل كما يلي:

2018/12/31	2019/12/31	البيانات
3 263	2 165	دائنون مختلفون
32 882	32 441	قروض للموظفين
5 623	6 132	حسابات تسوية مرتبطة بالمقاصة
4 153	3 520	مستحقات محملة على الدولة
45 921	44 258	الجملة

إيضاح 8 : ودائع وأموال البنك المركزي:

يمثل هذا البند في 2019/12/31 رصيذا بمقدار 42 070 ألف دينار تونسي مقابل 226 178 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و يفصل كما يلي :

2018/12/31	2019/12/31	البيانات
226 000	42 000	اقتراضات من البنك المركزي
178	70	ديون مرتبطة
226 178	42 070	الجملة

إيضاح 9 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

يمثل هذا البند في 2019/12/31 رصييدا بمقدار 41 198 ألف دينار تونسي مقابل 340 658 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و يفصل كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
البنوك التونسية	35 000	31 543
البنوك الأجنبية	5 372	14 447
المؤسسات المالية	711	427
اقتراضات أجنبية		359 508
ديون مرتبطة	154	1 366
نتيجة إعادة تقييم متعلقة بعملية SWAPS	(39)	(66 633)
الجملة	41 198	340 658

وتتوزع ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب نوعية العملاء كما يلي :

البيانات	شركات ذات صلة	شركات مرتبطة	شركات أخرى	المجموع
البنوك التونسية			35 000	35 000
البنوك الأجنبية			5 372	5 372
المؤسسات المالية			711	711
ديون مرتبطة			154	154
نتيجة إعادة تقييم متعلقة بعملية SWAPS			(39)	(39)
الجملة			41 198	41 198

إيضاح 10 : ودائع و أموال الحرفاء

يمثل هذا البند في 2019/12/31 رصييدا بمقدار 857 680 ألف دينار تونسي مقابل 739 186 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و يفصل كما يلي :

البيانات	31/12/2019	31/12/2018
ودائع تحت الطلب	302 469	279 339
ودائع لأجل	328 556	299 861
حسابات ادخار	68 379	64 113
شهادات إيداع	129 000	59 500
ديون مرتبطة بالودائع	1 601	2 252
مستحقات أخرى للحرفاء	27 675	34 121
الجملة	857 680	739 186

وتتوزع ودائع وأموال الحرفاء حسب حسب نوعية العملاء كما يلي :

المجموع	شركات أخرى	شركات مرتبطة	شركات ذات صلة	البيانات
68 379	68 379	-	-	حسابات ادخار
302 469	302 441	28	-	ودائع تحت الطلب
328 556	324 106	4 450	-	ودائع لأجل
129 000	129 000	-	-	شهادات إيداع
1 601	1 492	109	-	ديون مرتبطة بالودائع
27 675	527 67	-	-	مستحقات أخرى للحرفاء
857 680	853 093	4 587	-	الجملة

إيضاح 11 : اقتراضات و موارد خاصة

بلغ رصيد هذا البند 421 105 ألف دينار تونسي في 31/12/2019 مقابل 106 432 ألف دينار تونسي في 31/12/2018 ويتوزع كما يلي:

2018/12/31	2019/12/31	البيانات
102 869	105 600	اقتراضات من BERD
-	309 690	اقتراضات من QNB Doha
437	1 799	ديون مرتبطة بالإقتراضات
3 126	4 016	الخط الإيطالي
106 432	421 105	الجملة

إيضاح 12 : خصوم أخرى

يمثل هذا البند رسيدا في 2019/12/31 بمقدار 42 022 ألف دينار تونسي مقابل 81 372 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 ويفصل كما يلي:

2018/12/31	2019/12/31	البيانات
4 115	4 502	أعباء اجتماعية وجبائية
6 760	8 712	حسابات للتسوية
54 602	1 614	مديون مختلفون
10 268	7 405	مديون مختلفون / حسابات تسوية مرتبطة بالمقاصة
-	8 187	مديون مختلفون Tunis RE
1 598	85	فوائد مرتبطة بعملية SWAPS
4 029	11 517	إحتياطي على مخاطر أخرى
81 372	42 022	الجملة

إيضاح 13 : الأموال الذاتية

بلغت الأموال الذاتية في 2019/12/31 ما قدره 136 014 ألف دينار تونسي مقابل 182 687 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 .

الرصيد في 31/12/2019	تيجة السنة المحاسبية	تخصيص النتيجة 2018	الرصيد في 31/12/2018	البيانات
260 000	-	-	260 000	رأس المال المكتتب
-	-	-	-	احتياطيات أخرى
647	-	-	647	احتياطيات قانونية
(77 960)	-	3 191	(81 151)	مبلغ مرحل من جديد
(46 673)	(46 673)	(3 191)	3 191	نتيجة الفترة
136 014	(46 673)	-	182 687	الجملة

إيضاح 14: تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء

بلغت تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء في 2019/12/31 ما قدره 21 179 ألف دينار تونسي وتتعلق بالمبالغ غير المستعملة بعنوان القروض الطويلة ومتوسطة المدى مقابل 33 525 ألف دينار تونسي في 2018/12/31.

إيضاح 15: تعهدات التمويل المقبولة

يمثل هذا البند الجزء الغير المحرر من قرض " BERD " بمبلغ 20 مليون أورو.

إيضاح 16: ضمانات مقبولة من الحرفاء

يمثل هذا البند الضمانات العينية والمالية المدققة على القروض المصنفة وبلغت الضمانات المقبولة من الحرفاء في 2019/12/31 ما قدره 420 498 ألف دينار تونسي و يتوزع كما يلي:

البيانات	2019/12/31
الضمانات العينية	401 780
ودائع لأجل وحسابات ادخار مخصصة	5 352
مستحقات أخرى للحرفاء مخصصة	13 366
الجملة	420.498

إيضاح 17: ضمانات مقبولة من مؤسسات البنكية والمالية

يمثل هذا البند الضمان البنكي الذي منحه البنك الأم والضمانات المقبولة من الشركة التونسية للضمان وقد بلغ في 2019/12/31 ما قدره 165 479 ألف دينار تونسي مقابل 155 824 ألف دينار تونسي في 31/12/2018.

2018/12/31	2019/12/31	البيانات
3 648	18 514	الشركة التونسية للضمان و شركات تأمين
102 868	94 281	الضمان البنكي الذي منحه البنك الأم لفائدة " BERD
-	3 554	ضمانات أخرى
49 308	49 130	الضمان البنكي الذي منحه البنك الأم لتغطية المخاطر
155 824	165 479	الجملة

إيضاح 18 : فوائد دائنة ومداخل مماثلة

بلغ هذا البند في 2019/12/31 ما قدره 116 436 ألف دينار تونسي مقابل 98 658 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و يتوزع كما يلي:

2018/12/31	2019/12/31	البيانات
3 516	3 711	فوائد التوظيف
34 753	35 189	فوائد على القروض الطويلة و متوسطة الأجل
11 032	11 029	فوائد على القروض الطويلة و متوسطة الأجل على الأفراد
14 112	27 157	فوائد على القروض قصيرة الأجل و قروض التمويل المسبق
6 923	8 012	فوائد عمليات الإسقاط
23 270	24 860	فوائد حسابات جارية
1 045	1 271	عمولات على قروض مستنديه
1 728	2 850	عمولات على كفالات و ضمانات
237	162	عمولات التعهدات
2 042	2 195	فوائد قروض الإيجار المالي
98 658	116 436	الجملة

إيضاح 19 : عمولات قارة دائنة

بلغ الرصيد المتعلق بعمولات دائنة في 2019/12/31 ما قدره 8 117 ألف دينار تونسي مقابل 8 761 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و يوزع كما يلي :

2018/12/31	2019/12/31	البيانات
941	1 883	عمولات على حسابات جارية
3 280	3 108	عمولات على شيكات تحويلات كمبيالات و مولات اخرى
3 547	2 181	عمولات التصرف على القروض الطويلة و متوسطة الأجل
693	739	عمولات على نقديات
194	122	عمولات على عمليات مالية
106	84	عمولات على التعهدات بالامضاء
8 761	8 117	الجملة

إيضاح 20 : أرباح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية

بلغ الرصيد المتعلق بأرباح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية في 2019/12/31 ما قدره 9 934 ألف دينار تونسي مقابل 10 396 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و يوزع كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
أرباح صافية متعلقة بمحفظة السندات التجارية	(132)	480
حصص أرباح موزعة	215	242
نتيجة اعادة تقييم محفظة السندات التجارية	(347)	238
أرباح صافية من عمليات مالية	10 066	9 916
أرباح صافية على عمليات الصرف	10 066	9 916
الجملة	9 934	10 396

إيضاح 21 : مداخيل محفظة الإستثمار

بلغت مداخيل محفظة الإستثمار في 2019/12/31 ما قدره 9 370 ألف دينار تونسي مقابل 8 626 ألف دينار تونسي في 2018/12/31 وهي تتمثل في حصص أرباح موزعة تتعلق بسندات الإستثمار كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
فوائد على رقاغ الخزينة	9 368	8 620
أرباح شركات أخرى	2	6
الجملة	9 370	8 626

إيضاح 22 : فوائد مدينة و أعباء مماثلة

بلغت جملة الفوائد المدينة والأعباء المماثلة في 2019/12/ 31 ما قدره (88 505) ألف دينار تونسي مقابل (53 348) ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و تتوزع كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
فوائد على اقتراضات من السوق النقدية	(13 475)	(9 582)
عمولة على تغطية مخاطر الصرف	(18 895)	-
فوائد على اقتراضات أجنبية	(16 073)	(13 374)
فوائد على إيداعات الحرفاء	(40 062)	(30 392)
الجملة	(88 505)	(53 348)

إيضاح 23: خسارة على محفظة السندات التجارية و العمليات المالية

بلغت جملة الفوائد على عملية SWAP في 2019/12/31 ما قدره (6 250) ألف دينار تونسي مقابل (20 361) ألف دينار تونسي في 2018/12/31 و تتوزع كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
فوائد على عملية SWAP مع البنك المركزي	(6 250)	(20 361)
الجملة	(6 250)	(20 361)

إيضاح 24: مخصصات احتياطي المخاطر ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم

بلغ رصيد هذا البند في 2019/12/31 ما قدره (44 574) ألف دينار تونسي مقابل (3 297) ألف دينار تونسي في 2018/12/31 ويتوزع كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
مخصصات السنة على القروض	(34 251)	(8 814)
مدخرات عامة	(378)	(1 165)
استرجاع مخصصات السنة على القروض	5 880	9 181
خسائر على تفويت محفظة قروض	(552)	-
مخصصات صافية بعنوان مدخرات اضافية	(10 366)	(2 419)
خسائر صافية أخرى / استرجاع مخصصات أخرى	(416)	(86)
مخصصات واسترجاع على مخاطر أخرى	(4 491)	6
الجملة	(44 574)	(3 297)

إيضاح 25 : مخصصات احتياطي المخاطر ونتيجة تصحيح قيمة محفظة السندات

بلغ رصيد هذا البند في 2019/12/31 ما قدره 0 ألف دينار تونسي مقابل (29) ألف دينار تونسي في 2018/12/31 ويتوزع كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
مخصصات السنة على محفظة السندات	-	(29)
الجملة	-	(29)

إيضاح 26: مصاريف الأعراف

سجل هذا البند في 2019/12/31 مصاريف بمبلغ (30 194) ألف دينار تونسي مقابل (28 378) ألف دينار تونسي في 2018/12/31 ويتوزع كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
جرايات	(23 031)	(22 093)
أعباء اجتماعية و جبائية	(5 479)	(5 255)
مستحقات أخرى	(763)	(802)
مستحقات العطل السنوية	(83)	83
مخصصات على احوالة على تقاعد	(838)	(311)
الجملة	(30 194)	(28 378)

إيضاح 27: تكاليف الاستغلال العامة

سجّل هذا البند في 2019/12/31 تكاليف بمبلغ (14 545) ألف دينار تونسي مقابل (10 025) ألف دينار تونسي في 2018/12/31 ويتوزع كما يلي :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
كراء الفروع	(1 680)	(1 472)
مصاريف الهدايا والاستقبالات	(250)	(316)
مصاريف التدريب المهني	(67)	(66)
اشتراكات نظام المواصلات (*)	(4 489)	(2 307)
مصاريف النشر والإشهار	(232)	(229)
تأمينات المقر الرئيسي و الفروع	(130)	(134)
تأمينات أخرى "FGB"	(1 924)	(1 578)
مكافآت وأتعاب	(1 950)	(1 376)
صيانة وتصليح	(509)	(601)
لوازم المكاتب والمطبوعات	(664)	(723)
مصاريف أخرى (*)	(2 650)	(1 223)
الجملة	(14 545)	(10 025)

(*) وقعت معالجة بيانات السنة المحاسبية 2018 لغاية المقارنة

إيضاح 28: ضريبة على الشركات

يخضع البنك بداية من سنة 2003 للضريبة على الشركات بنسبة القانون العام أي 35 % على الربح الخاضع للضريبة.

مبلغ الأداء لسنة 2019 هو المبلغ الأدنى القانوني (وفقا للقانون عدد 106 لسنة 2005 والمؤرخ في 19 ديسمبر 2005) وبلغ (341) ألف دينار تونسي مقابل (302) ألف دينار تونسي في 2018/12/31.

إيضاح 29 : السيولة و ما يعادل السيولة

تبلغ السيولة وما يعادل السيولة 2019/12/31 ما قدره 102 921 ألف دينار تونسي مقابل (322 905) ألف دينار تونسي في 31/12/2018 وتحتوي على العناصر التالية :

البيانات	2019/12/31	2018/12/31
الخزينة	8 061	8 286
البنك المركزي التونسي	75 243	264 041
بنوك أجنبية	16 012	12 300
توظيفات في سوق النقدية	85 977	23 967
افتراضات من السوق النقدية	(42 000)	(226 000)
بنوك تونسية	(35 000)	(31 543)
افتراضات أجنبية	-	(359 508)
البنوك الأجنبية	(5 372)	(14 448)
الجملة	102 921	(322 905)

إيضاح 30 : النتيجة للسهم الواحد

سجّلة النتيجة للسهم الواحد في 2019/12/31، مبلغ (1.795) دينار تونسي مقابل 0.123 دينار تونسي في 2018/12/31.

البيانات	31/12/2019	31/12/2018
- النتيجة الصافية في نهاية السنة دينار تونسي	(46 673 092)	3 191 382
- عدد الأسهم	26 000 000	26 000 000
- النتيجة للسهم الواحد دينار تونسي	(1.795)	0.123

العمليات مع الأطراف المرتبطة:

العمليات المنجزة مع الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR):

- قامت الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR) خلال سنة 2019 بعمليات توظيف لأجل لدى بنك قطر الوطني تونس بمبلغ قدره 12.300 ألف دينار تونسي وقد نتج عنها فوائد بقيمة 283 ألف دينار تونسي.
- اتفاقية قرض بين (TQR) وبنك قطر الوطني تونس بتاريخ 2015/12/01 بمبلغ 11.000 ألف دينار تونسي لتتمة ثمن اقتناء محفظة ائتمانية بنسبة فائدة 4.55 % و نتج عنها فوائد بقيمة 431 ألف دينار تونسي خلال سنة 2019

- اكتتاب بنك قطر الوطني تونس في شهادات مساهمة اصدرت من (TQR) بتاريخ 2015/12/01 بمبلغ 6.000 ألف دينار تونسي لتتمه ثمن اقتناء محفظة ائتمانية وتحت عنها فوائد بقيمة 445 ألف دينار تونسي خلال سنة 2019

- وقرّ بنك قطر الوطني تونس لفائدة الشركة "التونسية القطرية للاستخلاص" TQR مقرّ رئيسي لها بدون مقابل.

- فوت البنك خلال الثلاثية الثانية من سنة 2019 في محفظة ائتمانية مقدرة بمبلغ 20.665 ألف دينار تونسي لفائدة شركته المتفرّعة "التونسية القطرية للاستخلاص" مقابل مبلغ الدينار الرمزي لكل عميل.

العمليات المنجزة مع البنك الأم:

- منح بنك قطر الوطني الدوحة قروض قصيرة الأجل لفائدة بنك قطر الوطني تونس مفصلة كالاتي:

الفترة	مبلغ القرض (ألف دولار أمريكي)	نسبة الفائدة	الفوائد (دولار أمريكي) 2019
من 2018/11/15 إلى 2019/01/31	40.000	3,8800%	129 333
من 2018/12/05 إلى 2019/03/05	80.000	3,9861%	558 058
من 2019/01/31 إلى 2019/03/29	40.000	3,9944%	252 977
من 2019/03/05 إلى 2019/03/29	80.000	3,8761%	206 727
من 2019/03/29 إلى 2019/04/30	120.000	5,0974%	543 721
من 2019/04/30 إلى 2019/05/31	120.000	4,8828%	504 551
من 2019/05/31 إلى 2020/07/01	60.000	4,3718%	225 874
من 2019/05/31 إلى 2019/06/24	60.000	4,3718%	174 870
المجموع			2 596 111

- قام بنك قطر الوطني الدوحة في 2019/06/24 بإعادة هيكلية القروض قصيرة المدى الى قرض متوسط الأجل بقيمة 120 مليون دولار أمريكي على مدى 5 سنوات. وبلغت الأعباء المالية لهذا القرض سنة 2019، ما قدره 2.476 ألف دولار أمريكي فيما بلغ رصيد هذا القرض في 31 ديسمبر 2019 ما قدره 108 مليون دولار أمريكي.

- قام بنك قطر الوطني تونس بتوظيف مبلغ قدره 60 مليون دولار أمريكي لدى الشركة الأم من 24 ماي 2019 إلى 28 ماي 2019 وتلقى مقابل ذلك فوائد بقيمة 15 ألف دولار أمريكي.

- قام بنك قطر الوطني تونس بتوظيف مبلغ قدره 85 مليون دولار أمريكي لدى الشركة الأم من 28 جوان 2019 إلى 01 جويلية 2019 وتلقى مقابل ذلك فوائد بقيمة 14,9 ألف دولار أمريكي.

- قدم بنك قطر الوطني الدوحة ضمان بنكي، لتغطية القرض الممنوح من المصرف الأوروبي للإنشاء والتعمير، مقابل نسبة فائدة تساوي 0,75 % وبلغت الفوائد الناتجة عن هذا الضمان 225 ألف أورو خلال سنة 2019. كما تحصل بنك قطر الوطني تونس على ضمان صادر من البنك

الأم في 30 ماي 2019 يشمل مجموعة من الحرفاء بمبلغ قدره 49.306 ألف دينار تونسي وذلك من دون فوائد. الضمانات البنكية المبرمة مفصلة كالآتي:

البيانات	2019/12/31
الضمان البنكي الذي منحه البنك الأم لفائدة BERD	30.000 ألف أورو
الضمان البنكي الذي منحه البنك الأم لتغطية المخاطر	49.130 ألف دينار تونسي

- قام بنك قطر الوطني الدوحة بفتح حساب جاري بنسبة فائدة تساوي 0,5 % وبلغ رصيد هذا الحساب في 31 ديسمبر 2019 مبلغا قدره 1.615 ألف دولار أمريكي وقد بلغت الفوائد الناتجة عن هذا الحساب خلال سنة 2019، 14,8 ألف دولار أمريكي.
- بلغت جملة المصاريف المسجلة في حسابات بنك قطر الوطني تونس بعنوان الدعم التقني والاستشارات المقدمة من قبل بنك قطر الوطني الدوحة، خلال سنة 2019 مبلغا قيمته 1.113 ألف دينار تونسي دون احتساب الأداءات المتعلقة بها والتي تحملها بنك قطر الوطني تونس.

4. أحداث ما بعد الإغلاق

في تونس، اتخذت تدابير حماية الصحة العامة جراء إنتشار فيروس كورونا اعتباراً من مارس 2020.

لا يوفر الانتشار اللاحق للفيروس وتحديده على أنه فيروس كورونا جديد ("Covid-2019") معلومات إضافية لتقييم الوضع الذي كان موجوداً في 31 ديسمبر 2019. هذه عناصر جديدة ظهرت في مارس 2020 ليست مرتبطة بالشروط المسجلة في نهاية ديسمبر 2019 ولا تثير التساؤل حول استمرارية البنك.

هكذا وكجزء من مساهمته في مكافحة التداعيات الاقتصادية والاجتماعية بشكل عام وعلى الأعمال التجارية بشكل خاص، قرر البنك المركزي التونسي في 17 مارس 2020، خفض معدل الفائدة من 7.75٪ إلى 6.75٪.

في 18 مارس 2020، أعلن البنك المركزي التونسي عن مجموعة من القرارات الاستثنائية التي تهدف إلى دعم الجهد الوطني في فترة الأزمة وضمان استقرار القطاع المالي، من خلال إصدار منشور للبنوك والمؤسسات المالية يضم عددا من التدابير الاستثنائية لدعم الأعمال التجارية والمساعدة في الحفاظ على النسيج الاقتصادي وحماية الوظائف. ومن خلال هذا المنشور، صرح للبنك بما يلي:

- منح الشركات إمكانية تأجيل آجال استحقاقاتها البنكية (أصل وفائدة) خلال الفترة من بداية مارس 2020 إلى نهاية سبتمبر 2020 وتعديل جدول السداد وفقاً لقدرة كل مستفيد. يتعلق هذا الإجراء بالقروض المهنية الممنوحة للعملاء المصنفين 0 و 1 بعد تقديم طلب إعادة الجدولة ؛

- منح قروض جديدة للمستفيدين من تأجيل المواعيد. و

- تطبيق إجراءات التأجيل المذكورة أعلاه على العملاء المصنفين 2 و 3، على أساس كل حالة على حدة ووفقاً لتقييم وضع العميل.

لتسهيل هذه العملية وتعزيز قدرة القطاع المصرفي على دعم الفاعلين الاقتصاديين، ستم ممارسة قدر أكبر من المرونة من حيث القواعد الاحترازية، وهي:

- لا تعتبر إجراءات الدعم بمثابة إعادة هيكلة للاعتمادات ولا تؤخذ فترة الترحيل في الاعتبار عند احتساب عمر المبالغ المستحقة.

- إعطاء المزيد من المرونة فيما يتعلق بالامتثال لنسبة الائتمان / الودائع (منشور البنك المركزي التونسي رقم 06-2020 بتاريخ 19 مارس 2020) ؛ و

- بالإضافة إلى ذلك، فقد تقرر ضمان استمرارية خدمات السحب النقدي في أجهزة الصراف الآلي مجاناً عن طريق إلغاء عمولة السحب من أي جهاز صراف آلي.

وبالتالي، فهذه أحداث لا علاقة لها بالشروط الموجودة في تاريخ الإغلاق ولا تتطلب تعديل الحسابات. من المحتمل جداً وجود تأثير محتمل على البيانات المالية للسنوات القادمة، ولكن في تاريخ نشر البيانات المالية لعام 2019، ليس لدينا أي دليل مقنع لتقييم هذا التأثير المحتمل على السنوات القادمة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية للنشر من قبل مجلس الإدارة في 8 سبتمبر 2020. وبالتالي، فهي لا تعكس الأحداث التي وقعت بعد هذا التاريخ.

التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2019

حضرات السيدات والسادة المساهمين في
بنك قطر الوطني تونس

التقرير حول تدقيق البيانات المالية

الرأي

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا الجمعية العمومية، قمنا بتدقيق البيانات المالية، المرافقة لهذا التقرير، لبنك قطر الوطني تونس، والتي تشمل بيان المركز المالي وجدول التعهدات خارج الموازنة كما في 31 ديسمبر 2019، وقائمة النتائج وبيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية المهمة.

تبرز هذه البيانات المالية مجموع أموال ذاتية بقيمة 136.014 ألف دينار تونسي باعتبار خسارة السنة التي بلغت 46.673 ألف دينار تونسي.

وفي رأينا، فإن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي وجدول التعهدات خارج الموازنة لبنك قطر الوطني تونس كما في 31 ديسمبر 2019، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لنظام المحاسبة للمؤسسات المعتمد بتونس.

أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية. ويرد لاحقاً في هذا التقرير ضمن فقرة "مسؤولية المدققين حول تدقيق البيانات المالية" بياناً لمسؤولياتنا وفقاً لهاته المعايير.

نحن مستقلون عن البنك وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمهنة المعتمدة بتونس ذات الصلة بمراجعتنا للقوائم المالية. وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات والقواعد.

نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا.

فقرات ملاحظة

- نود لفت الإنتباه إلى الإيضاح عدد 2.3 والذي يشير إلى أن البنك تحصل على ضمان صادر من البنك الأم في 30 ماي 2019 يغطي مخاطر مجموعة من الحرفاء بمبلغ جملي قدره 49.130 ألف دينار تونسي. وتجدر الإشارة أنه لولا هذا الضمان لكان على البنك تكوين مخصصات إضافية بقيمة 33.134 ألف دينار تونسي (وذلك دون إعتبار مدى تأثير عدم تمرير هذه المخصصات على المدخرات الجماعية).

- نود لفت الإنتباه إلى الإيضاح عدد 4 الذي وصفت فيه الإدارة التدابير المتخذة والمخطط لها في أعقاب جائحة كورونا والشكوك المتعلقة بالتأثير المحتمل على البيانات المالية للسنوات القادمة.

لا يحتوي رأينا حول القوائم المالية تحفظات بخصوص هاته الملاحظات.

تقرير مجلس الإدارة حول التصرف

ان تقرير التصرف هو من مسؤولية مجلس الإدارة.

إن رأينا حول البيانات المالية لا يشمل تقرير التصرف المعد من طرف مجلس الإدارة، ونحن لا نبدي أي تأكيد عليه بأي شكل من الأشكال.

طبقاً لأحكام الفصل 266 من مجلة الشركات التجارية، تقتصر مسؤوليتنا في التحقق من دقة المعلومات حول حسابات البنك المضمنة بتقرير مجلس الإدارة بالرجوع الي البيانات الواردة بالقوائم المالية. وفي هذا الصدد، تتمثل أشغالنا في قراءة تقرير التصرف ومن ثم القيام بتقييم ما إذا كان هناك تعارض جوهري بينه وبين البيانات المالية أو المعلومات التي توصلنا إليها أثناء التدقيق، أو ما إذا كانت تبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرية بصورة أو بأخرى. إذا استنتجنا استناداً على العمل الذي قمنا به على أن هناك أخطاء جوهرية، فإننا ملزمون ببيان هذه الحقائق في تقريرنا.

هذا وليس لدينا ما يجب ذكره والابلاغ عنه في هذا الصدد.

مسؤولية الادارة والقائمين على الحوكمة حول البيانات المالية

إن مجلس الادارة مسؤول عن إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لنظام المحاسبة للمؤسسات المعتمد بتونس وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لتمكينها من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية، فإن مجلس الإدارة مسؤول عن تقدير قدرة البنك على البقاء كمنشأة مستمرة وعن الإفصاح، بمقتضى الحال، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية واستخدام البقاء كأساس محاسبي إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية البنك أو إيقاف عملياته، أو ليس لديها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يقع على عاتق مجلس الادارة مراقبة عملية إعداد التقارير المالية للبنك.

مسؤولية المدققين حول تدقيق البيانات المالية

تتلخص اهدافنا في الحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ وإصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية سيكشف دائماً عن خطأ جوهري ان وجد. يمكن أن تنشأ الأخطاء عن احتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع إلى حد معقول أن تؤثر تلك الأخطاء، إفراداً أو إجمالاً، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية، إننا نمارس التقدير المهني ونتبع مبدأ الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن خطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من خطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، حيث قد ينطوي الاحتيال على تواطؤ أو تزوير، أو حذف متعمد أو إفادات مضللة، أو تجاوز الرقابة الداخلية.
 - تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة.
 - تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
 - استنتاج مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهرية يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة البنك على البقاء كمنشأة مستمرة. وإذا خالصنا الي وجود عدم يقين جوهرية، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع البنك للتوقف عن البقاء كمنشأة مستمرة.
 - تقييم العرض الشامل وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك المعلومات الواردة في الإفصاحات وتقييم ما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- إننا نتواصل مع الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في الرقابة الداخلية.

تقرير حول الفحوصات الخصوصية

في نطاق مهمتنا القانونية لتدقيق الحسابات قمنا بالفحوصات التي تنص عليها المعايير المنشورة من قبل هيئة الخبراء المحاسبين التونسية والقوانين المعمول بها في هذا الشأن.

فعالية نظام الرقابة الداخلي

طبقا لأحكام الفصل 266 من مجلة الشركات التجارية، قمنا بتقييم عام لفعالية نظام الرقابة الداخلية بالبنك. وفي هذا الصدد، نذكر بأن مسؤولية تصميم واعداد نظام الرقابة الداخلية وكذلك الرصد الدوري لفعاليتها وكفاءته تقع على عاتق الإدارة ومجلس الإدارة.

واستنادا إلى مراجعتنا لم نعثر على نقائص جوهرية من شأنها التأثير على رأينا حول القوائم المالية كما هو أعلاه. وقد وافينا إدارة البنك بتقرير حول النقائص التي تم رفعها.

مطابقة حسابات صيانة الأوراق المالية للأنظمة المعمول بها

عملا بأحكام المادة 19 من المرسوم رقم 2728 لسنة 2001، قمنا بالتحقق بشأن مطابقة مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك للأحكام الجاري بها العمل.

تقع مسؤولية ضمان الالتزام بمتطلبات هذه اللوائح على عاتق الإدارة ومجلس الإدارة.

واستنادا إلى الإجراءات التي اعتبرناها ضرورية، ليس لنا أي ملاحظة حول احترام البنك للأحكام المتعلقة بمسك حسابات الأوراق المالية الجاري بها العمل.

تونس في 22 سبتمبر 2020.

مراقبي الحسابات

أورقا أوديت

مراقبي الحسابات المشتركون
م.ت.ب.ف

محمد صالح بن عافية

محمد أسعد البرجي

التقرير الخاص

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019

حضرات السيدات والسادة المساهمين في بنك قطر الوطني تونس

بصفتنا مراقبي حسابات البنك وعملا بأحكام الفصل 62 من القانون رقم 48-2016 المتعلق بالبنوك والمؤسسات المالية والفصل 200 وما يليه والفصل 475 من مجلة الشركات التجارية، نتشرف بإعلامكم فيما يلي بالاتفاقيات المتقنة.

تتخصر مسؤوليتنا في التأكد من مدى احترام الإجراءات القانونية للترخيص والمصادقة على هذه الاتفاقيات وعلى سلامة طريقة ادراجها في القوائم المالية. وليس من مشمولاتنا البحث بصفة خاصة وبطريقة موسعة على وجود مثل هذه الاتفاقيات والعمليات بل نتحصر مهمتنا في اعلامكم بأهم خصوصيات هذه الاتفاقيات والعمليات وانعكاساتها دون الوقوف على مدى جدواها وصحتها وذلك على أساس المعلومات التي تم اشعارنا بها او التي تعرضنا اليها عن طريق إجراءات التدقيق. ويعود اليكم تقييم جدوى ابرام هذه الاتفاقيات وانجاز هذه العمليات قصد المصادقة عليها.

أ-الاتفاقيات والعمليات المبرمة خلال هذه السنة المالية :

العمليات المنجزة مع البنك الأم:

- منح بنك قطر الوطني الدوحة قروض قصيرة الأجل لفائدة بنك قطر الوطني تونس مفصلة كالاتي:

الفترة	مبلغ القرض (ألف دولار أمريكي)	نسبة الفائدة	الفوائد (دولار أمريكي) 2019
من 2018/11/15 إلى 2019/01/31	40.000	3,8800%	129 333
من 2018/12/05 إلى 2019/03/05	80.000	3,9861%	558 058
من 2019/01/31 إلى 2019/03/29	40.000	3,9944%	252 977
من 2019/03/05 إلى 2019/03/29	80.000	3,8761%	206 727
من 2019/03/29 إلى 2019/04/30	120.000	5,0974%	543 721
من 2019/04/30 إلى 2019/05/31	120.000	4,8828%	504 551
من 2019/05/31 إلى 2020/07/01	60.000	4,3718%	225 874
من 2019/05/31 إلى 2019/06/24	60.000	4,3718%	174 870
المجموع			2 596 111

- قام بنك قطر الوطني الدوحة في 24/06/2019 بإعادة هيكلة القروض قصيرة المدى الى قرض متوسط الأجل بقيمة 120 مليون دولار أمريكي على مدى 5 سنوات. وبلغت الأعباء المالية لهذا القرض سنة 2019، ما قدره 2.476 ألف دولار أمريكي فيما بلغ رصيد هذا القرض في 31 ديسمبر 2019 ما قدره 108 مليون دولار أمريكي.
- قام بنك قطر الوطني تونس بتوظيف مبلغ قدره 60 مليون دولار أمريكي لدى الشركة الأم من 24 ماي 2019 إلى 28 ماي 2019 وتلقى مقابل ذلك فوائد بقيمة 15 ألف دولار أمريكي.
- قام بنك قطر الوطني تونس بتوظيف مبلغ قدره 85 مليون دولار أمريكي لدى الشركة الأم من 28 جوان 2019 إلى 01 جويلية 2019 وتلقى مقابل ذلك فوائد بقيمة 14,9 ألف دولار أمريكي.

العمليات مع الأطراف المرتبطة:

فوت البنك خلال الثلاثية الثانية من سنة 2019 في محفظة ائتمانية قيمتها الخامة 20.665 ألف دينار تونسي لفائدة الشركة التابعة "التونسية القطرية للاستخلاص" (TQR) مقابل مبلغ الدينار الرمزي لكل عميل.

ب- العمليات المنجزة والمتعلقة باتفاقيات مبرمة سابقا:

العمليات المنجزة مع البنك الأم :

- قدم بنك قطر الوطني الدوحة ضمان بنكي، لتغطية القرض الممنوح من المصرف الأوروبي للإنشاء والتعمير، مقابل نسبة فائدة تساوي 0,75 % وبلغت الفوائد الناتجة عن هذا الضمان 225 ألف أورو خلال سنة 2019. كما تحصل بنك قطر الوطني تونس على ضمان صادر من البنك الأم في 30 ماي 2019 يشمل مجموعة من الحرفاء بمبلغ قدره 49.130 ألف دينار تونسي وذلك من دون فوائد. الضمانات البنكية المبرمة مفصلة كالاتي:

البيانات	2019/12/31
الضمان البنكي الذي منحه البنك الأم لفائدة BERD	30.000 ألف أورو
الضمان البنكي الذي منحه البنك الأم لتغطية المخاطر	49.130 ألف دينار تونسي

- قام بنك قطر الوطني الدوحة بفتح حساب جاري بنسبة فائدة تساوي 0,5 % وبلغ رصيد هذا الحساب في 31 ديسمبر 2019 مبلغا قدره 1.615 ألف دولار أمريكي وقد بلغت الفوائد الناتجة عن هذا الحساب خلال سنة 2019، 14,8 ألف دولار أمريكي.
- بلغت جملة المصاريف المسجلة في حسابات بنك قطر الوطني تونس بعنوان الدعم التقني والاستشارات المقدمة من قبل بنك قطر الوطني الدوحة، خلال سنة 2019 مبلغا قيمته 1.113 ألف دينار تونسي دون احتساب الأديان المتعلقة بها والتي تحملها بنك قطر الوطني تونس.

العمليات مع الأطراف المرتبطة:

- اكتتب بنك قطر الوطني تونس شهادات مساهمة اصدرتها الشركة التونسية القطرية للاستخلاص (TQR) بتاريخ 2015/12/01 بمبلغ قدره 6.000 ألف دينار تونسي. وبلغت الفوائد المحصلة على هذه الشهادات مبلغا قدره 445 ألف دينار تونسي خلال سنة 2019.
- منح بنك قطر الوطني تونس قرض طويل الأجل الى الشركة التونسية القطرية للاستخلاص (TQR) بتاريخ 2015/12/01 بمبلغ 11.000 ألف دينار تونسي بنسبة فائدة 4.55 % ونتج عنها فوائد بقيمة 431 ألف دينار تونسي خلال سنة 2019.
- يلخص الجدول التالي عمليات أخرى قام بها البنك مع الشركات التابعة:

المقابل	طبيعة الاتفاقيات	نسب الامتلاك	الشركة التابعة
دون مقابل	تطبيق عمليات بنكية على الرصيد البنكي ل " التونسية القطرية للإستخلاص "	%99,98	التونسية القطرية للإستخلاص (TQR)
دون مقابل	وَقَرَّ بنك قطر الوطني تونس لفائدة TQR مكتبين كمقرّ رئيسي لها بدون مقابل بداية من 01 افريل 2018	%99,98	التونسية القطرية للإستخلاص (TQR)
نتج عن هذه العمليات فوائد بقيمة 283 ألف دينار تونسي.	قامت الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR) خلال سنة 2019 بعمليات توظيف لأجل لدى بنك قطر الوطني تونس بمبلغ قدره 12.300 ألف دينار تونسي	%99,98	التونسية القطرية للإستخلاص (TQR)
دون مقابل	تطبيق عمليات بنكية على الرصيد البنكي ل "المالية التونسية القطرية "	%99,98	المالية التونسية " TQF القطرية

ت- الأجور والامتيازات لفائدة المسيرين وأعضاء مجلس الإدارة:

- تنقسم التزامات وتعهدات البنك تجاه المسيرين وفقا لأحكام الفقرة 5 من الفصل 200 (جديد) من مجلة الشركات التجارية كما يلي:
- حددت مستحقات المدير العام بموجب عقد مبرم بتاريخ 29 أفريل 2015 وتشمل هذه المستحقات: راتب أساسي، بدل سكن، بدل الصيانة والمنافع، بدل تنقلات وبدل الهاتف الجوال.
- يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بمنحة حضور قدرها الصافي 1500 دولار أمريكي عن كل اجتماع مجلس الإدارة أو اللجان المنشقة منه (لجنة التدقيق ولجنة المخاطر). وتجدر الإشارة أن الأعضاء القطريين لم يتسلمو منح حضور بعنوان سنة 2019.

ويبين الجدول التالي التزامات وتعهدات البنك تجاه المسيرين كما وردت في القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2019 :

البيانات	المدير العام	أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء لجان التدقيق والمخاطر
----------	--------------	---

الخصوم في 31 ديسمبر 2019	ايعاء السنة	الخصوم في 31 ديسمبر 2019	ايعاء السنة	
-	32 518	-	1 980 226	امتيازات قصيرة المدى
-	-	-	-	امتيازات طويلة المدى
-	32 518	-	1 980 226	المجموع

فيما عدى العمليات المشار إليها أعلاه، فإن أعمال التدقيق التي قمنا بها لم تفرز وجود اتفاقيات أو معاملات أخرى تدخل في نطاق الفصل 62 من القانون رقم 48-2016 المتعلق بمؤسسات القرض والفصل 200 وما يليه و475 من مجلة الشركات التجارية. كما أن مجلس إدارة بنك قطر الوطني تونس لم يعلمنا بأي اتفاقيات أو عقود أخرى تدخل في نطاق الفصول المذكورة.

تونس في 22 سبتمبر 2020.

مراقبي الحسابات

أورقا أوديت

مراقبي الحسابات المشتركون
م.ت.ب.ف

محمد صالح بن عافية

محمد لسعد البرجي